

РУССКИЙ МИР АЗИИ

SVETLANA M. PETROVA
RUSSIAN WORLD OF ASIA



Светлана Максимовна Петрова

доктор педагогических наук,
профессор

► metlit@mail.ru

Северо-Восточный федеральный
университет имени М. К. Аммосова,
Российская Федерация, 677000,
Якутск, ул. Белинского, 58

Svetlana M. Petrova

Doctor of Pedagogy, Professor

M. K. Ammosov North-Eastern
Federal University,
58, ul. Belinskogo, Yakutsk,
677000, Russian Federation

Анализируя проведение международных научно-практических конференций «Русский мир Азии», автор исследует международную деятельность кафедры РКИ филологического факультета Северо-Восточного федерального университета имени М. К. Аммосова. Впервые конференция состоялась 10–12 июня 2022 г. в г. Якутске под эгидой II Международного форума СВФУ «Университеты и развитие геостратегических территорий России». Тема форума — «Роль университетов в обеспечении территориальной связанности России в меняющемся мире». В рамках конференции рассматривалась современная геополитическая ситуация в странах Содружества Независимых Государств (СНГ) и Азиатско-Тихоокеанского региона (АТР); исследовалась роль русского языка как эффективного посредника в международном диалоге; оценивалась роль русского языка в аспекте геополитики и геолингвистики руководством Международной ассоциации преподавателей русского языка и литературы (МАПРЯЛ), Российского общества преподавателей русского языка и литературы (РОПРЯЛ) и сотрудниками МИД РФ; приводились мнения ученых российских вузов и русистов из Казахстана, Таджикистана, Узбекистана о роли русского языка. Вторая конференция «Русский мир Азии» состоялась 10–12 апреля 2023 г. на площадке Таджикского национального университета в Душанбе (Республика Таджикистан). В статье раскрываются содержание и цели обеих конференций, определяется значимость каждой конференции в продвижении русского языка в странах АТР, Африки, Ближнего Востока, говорится о поисках и находках русистов СВФУ в области обучения русскому языку как иностранному, в частности о внедрении в структуру обучения эффективного приема цифровой ойкумены в виде графико-символического анализа художественного текста. Сделан вывод о важности консолидации ученых-русистов российских и зарубежных вузов при создании учебной литературы нового поколения по русскому языку для иностранцев на основе культурологических подходов, с учетом менталитета обучающихся, языковых и культурных традиций.

Ключевые слова: Русский мир Азии, международная конференция, русский язык как иностранный, страны Содружества Независимых Государств.

Analyzing the holding of international scientific and practical conferences “Russian World of Asia”, the author examines the international activities of the Department of Russian as a Foreign Language, Faculty of Philology, North-Eastern Federal University named after M. K. Ammosov. The conference was first held on June 10–12, 2022 in Yakutsk under the auspices of the II International Forum of NEFU “Universities and Development of Geostrategic Territories of Russia”. The theme of the forum was “The Role of Universities in Ensuring Territorial Connectedness of Russia in a Changing World”. The conference discussed the current geopolitical situation

in the countries of the Commonwealth of Independent States (CIS) and the Asia-Pacific Region (APR); studied the role of the Russian language as an effective mediator in international dialogue; assessed the role of the Russian language in the aspect of geopolitics and geolinguistics by the leadership of the International Association of Teachers of Russian Language and Literature (MAPRYAL), the Russian Society of Teachers of Russian Language and Literature (ROPRYAL) and employees of the Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation; The opinions of scientists from Russian universities and Russian specialists from Kazakhstan, Tajikistan, and Uzbekistan on the role of the Russian language were presented. The second conference “Russian World of Asia” was held on April 10–12, 2023, at the Tajik National University in Dushanbe (Republic of Tajikistan). The article reveals the content and goals of both conferences, defines the significance of each conference in promoting the Russian language in the countries of the Asia-Pacific region, Africa, and the Middle East, talks about the searches and discoveries of NEFU Russian specialists in the field of teaching Russian as a foreign language, in particular, about the introduction of an effective method of digital ecumene in the form of graphic and symbolic analysis of a literary text into the teaching structure. A conclusion is made about the importance of consolidating Russian specialists from Russian and foreign universities when creating a new generation of educational literature on the Russian language for foreigners based on cultural approaches, taking into account the mentality of students, linguistic and cultural traditions.

Keywords: Russian World of Asia, international conference, Russian as a foreign language, the Commonwealth of Independent States countries.

Введение. Русский язык — это язык смыслов

Исследователи языка едины во мнении, что язык — это мощный инструмент управления социумом. Язык помогает продвижению страны на международной арене, становится полноправным участником диалога культур. «Язык стимулирует уважительное отношение к языкам и культурному наследию других народов» [Андреева 2022: 169–174].

Вопрос, касающийся поддержки и популяризации русского языка за рубежом, впервые был поднят президентом Российской Федерации В. В. Путиным в послании от 27 апреля 2007 г.: «Считаю необходимым поддержать инициативу российских лингвистов о создании Национального фонда русского языка, главными целями которого должны стать развитие русского языка в стране, поддержка программ его изучения в ближнем и дальнем зарубежье и в целом популяризация русского языка и литературы в мире»¹.

Основным скрепляющим элементом Русского мира является русский язык. С этой проблемой связаны многочисленные аспекты национально-культурной идентичности в современном мире. Сейчас как никогда остро стоит вопрос: как сохранить культурную идентичность Русского мира? За многие годы русский язык менялся. После известных событий 90-х годов прошлого века влияние русского языка в бывших союзных республиках заметно уменьшилось. Сегодня в связи с положительными изменениями в сфере бизнеса, торговли, туризма, культуры, образования можно говорить о тенденциях восстановления русским языком потерянных позиций. Во многих странах ближнего зарубежья русский язык продолжает оставаться языком межнационального общения. Огромную роль в сохранении русского языка не только в бывших союзных республиках, но и в дальнем зарубежье играют русскоязычные диаспоры [Подгорская 2017: 99–100]. Их деятельность важна в стратегическом плане перспективного развития России. Одной из основных задач современной языковой политики Российской Федерации является укрепление интереса к русскому языку, культуре, истории. В разные годы русский язык, литература, история оказали благотворное влияние на культурную атмосферу разных стран. Русская литература второй половины XIX — начала XX в. повлияла на развитие зарубежной литературы (Г. Флобер, Э. Золя, Ги де Мопассан, Ч. Диккенс, Г. Гейне и др.). В связи с событием планетарного масштаба — полетом Ю. А. Гагарина в космос — во многие языки мира вошли такие слова, как *космос*, *спутник* [Гончарова, Золотарева 2022: 193–195].

Как справедливо отмечает исследователь, «Язык — это достоинство нации» [Шестак 2011: 102–109]. Язык отражает историческую память народа, его прошлое, традиции, устоявшиеся правила жизни, настоящее и будущее. Язык отражает взгляд русского человека на мир. К сожалению, в последнее время русский язык подвергается искажениям, связанным с внедрением слов, чуждых русскому менталитету. Он засоряется разного рода жаргонизмами, англицизмами (*тинейджер* вместо «подросток», *саммит* вместо

«конференция», *электорат* вместо «народ»). Подобные потери в языке наиболее ярко отражаются в сфере массмедиа и рекламе. Язык является важным социальным инструментом. Сегодня, как никогда, из-за различного рода угроз со стороны недругов важно сохранить русский язык. В связи с этим возникает вопрос: какова русистика будущего? Исследователи считают, что будущее языка — это геолингвистика, георусистика, ибо предметом георусистики должен быть российский вариант русского языка [Рудяков 2016].

Русский язык в Китае

Главным партнером России во многих сферах политической, экономической, культурной, образовательной жизни является Китайская Народная Республика. Интерес Китая к России, русскому языку насчитывает многовековую историю. В последнее время интерес к русскому языку в Поднебесной резко возрос. Его изучают в школах, колледжах, вузах. При этом нужно отметить, что отношение к русскому языку в этой стране на современном этапе носит профессиональный, практико-ориентированный характер. Требуется использование современных технологий обучения, популярных интернет-ресурсов, обязательны внеклассная работа, просмотр российских фильмов с дальнейшим их обсуждением. В то же время китайские русисты признают нехватку высококвалифицированных местных преподавателей русского языка [Новикова 2011: 68–75]. Однако, как показала практика, непонимание у студентов вызывает использование методики преподавания русского языка и литературы, которая принята в российской практике (диалог, беседа, свободный разговор, принцип субъект-субъектных отношений). Существующие стандарты обучения русскому языку в Китае не соответствует практике. Для решения всех этих давно назревших вопросов нужна кооперация китайских и российских специалистов. Но главной проблемой в области русистики является качество учебников по русскому языку. Многочисленные конференции, форумы по актуальным проблемам преподавания русского языка и литературы завершаются одинаковым

вопросом: когда будут учебники нового поколения по этому предмету? Ответ всегда бывает одинаковым: нужно создавать универсальную методологическую базу, интегрированные учебные пособия, курсы повышения квалификации китайских преподавателей русского языка, разрабатывать новейшие онлайн-курсы, организовывать конкурсы, викторины, посвященные знанию русского языка, литературы, истории, культуры. Исследователь справедливо отмечает, что для решения назревших проблем необходимы «...разработка и внедрение интегрированных учебных пособий по обучению русскому языку. Ведущие вузы России могут стать фундаментальными площадками для создания специальных методических и культурных центров по обучению китайских коллег особенностям преподавания русского языка и культуры. Важен учет лучших педагогических традиций и инноваций с обеих сторон» [Андреева 2022]. Интересный опыт практико-ориентированного мультимедийного лингвострановедческого словаря «Россия» представлен в статье Е. Г. Ростовской [Ростова 2017: 172–176].

I Международная научно-практическая конференция «Русский мир Азии»

Проведению конференции предшествовала большая работа по установлению международных связей на протяжении 10 лет со дня создания кафедры РКИ. Это был период накопления знаний, опыта, установления деловых контактов с коллегами российских и зарубежных вузов. Наиболее плодотворным оказалось сотрудничество с китайскими вузами, в частности с Институтом русского языка Хэйлунцзянского университета (директор — доктор филологических наук, профессор Сунь Чао), Чанчуньским институтом науки и технологий, Цзилиньским педагогическим университетом. Очень эффективной оказалась работа с Хэйлунцзянским Восточным университетом по системе академической мобильности 2+2. Больше 20 человек окончили оба вуза согласно данной системе. Пять человек поступили в магистратуру СВФУ по РКИ. Из числа китайских бакалавров, окончивших филологический факультет СВФУ, семеро обучается в аспирантуре СВФУ.

В настоящее время на разных факультетах СВФУ обучается около 800 иностранцев из стран АТР, Ближнего Востока, Африки. Больше всего иностранцев из Китая. Процесс обучения сопровождается совершенствованием методики, открытием новых, более эффективных форм, приемов и средств обучения, среди которых авторская методика с использованием графико-символического анализа художественного текста в структуре обучения русскому языку как иностранному. Традиционным стало проведение Дня русского языка и литературы в странах, с которыми заключены договоры о сотрудничестве (Китай, Монголия, Япония, Южная Корея), открыты центры русского языка и литературы СВФУ в Харбине, Чанчуне (Китай), Ханое (Вьетнам), Душанбе (Республика Таджикистан).

Международное сотрудничество Северо-Восточного федерального университета имени М. К. Аммосова с азиатскими странами ближнего (Казахстан, Таджикистан, Узбекистан, Киргизия) и дальнего (Китай, Вьетнам, Монголия) зарубежья приобретает все более глубокий характер, что нашло отражение в проведении международных конференций «Русский мир Азии», в ходе которых устанавливаются не только дружеские, но и профессиональные связи, становятся более понятными проблемы восприятия Русского мира.

I Международная научно-практическая конференция «Русский мир Азии», определившая дальнейшее развитие русистики в Северо-Восточном федеральном университете имени М. К. Аммосова, состоялась 10–13 июня 2022 г. в г. Якутске под эгидой II Международного форума СВФУ «Университеты и развитие геостратегических территорий России». Тема форума — «Роль университетов в обеспечении территориальной связанности России в меняющемся мире». На конференции широко освещались современная геополитическая ситуация в странах СНГ и АТР, продвижение русского языка за рубежом с участием кафедры русского языка как иностранного филологического факультета СВФУ.

Участие в столь представительном форуме руководства МАПРЯЛ и РОПРЯЛ (Н. В. Бруновой, А. В. Коротышева), представителей

Департамента по международной информационной безопасности МИД России (доктора исторических наук, профессора А. В. Крутских и кандидата политических наук О. А. Мельниковой), выдающихся ученых-лингвистов (доктора филологических наук, профессора СПбГУ С. А. Кузнецова), педагогов (доктора педагогических наук, доцента МПГУ О. Е. Дроздовой), представителей Республики Таджикистан (доктора филологических наук, профессора Таджикского национального университета (ТНУ), руководителя Русского центра ТНУ М. Б. Нагзибековой), Кыргызской Республики (доктора филологических наук, профессора Кыргызского национального университета им. Ж. Баласагына Н. А. Ахметовой), Республики Казахстан (доктора филологических наук, профессора Евразийского национального университета им. Л. Н. Гумилева Е. А. Журавлевой), Республики Узбекистан (кандидата экономических наук, проректора по международному сотрудничеству А. А. Уринова, старшего преподавателя А. Р. Косимова из Ферганского государственного университета), а также представителей российских вузов сделали конференцию знаковым явлением форума.

Выступая на пленарном заседании конференции, генеральный секретарь МАПРЯЛ, исполнительный директор РОПРЯЛ Н. В. Брунова отметила, что данная конференция является важным мероприятием для профессионального сообщества преподавателей, российских и зарубежных русистов. В программе конференции нашли отражение вопросы преподавания русского языка как государственного языка Российской Федерации, использования Национального корпуса русского языка, цифровизации образования. Не остались без внимания вопросы сотрудничества с российскими и зарубежными вузами, а также пути развития филологической науки в СВФУ. В выступлении специального представителя Президента РФ по вопросам международной информационной безопасности, доктора исторических наук, профессора А. В. Крутских была высказана мысль о том, что Русский мир нельзя насаждать силой, он приемлем только на основе общего понимания единства культур, безопасности и суверенитета

всеми национальными культурами России [Русский мир Азии 2022: 178]. В выступлении кандидата политических наук О. А. Мельниковой отмечена возрастающая зависимость от информационно-коммуникационных технологий, что делает человечество уязвимым. Выступающая обратила внимание на то, что киберпреступность в современном мире приобрела поистине глобальный характер. Именно через все возрастающую роль интернет-среды сегодня осуществляются попытки дестабилизации общества и оказания давления на государственную власть. Цифровые гиганты, действуя в информационном пространстве, подчиняются юрисдикции других государств. По оценкам экспертов, именно они представляют главный источник информационных угроз для цифрового суверенитета государств [Русский мир Азии 2022: 180].

Автор уникального «Большого толкового словаря русского языка», изданного в Пекине, доктор филологических наук, профессор, директор Центра коммуникативных компетенций, замдиректора НИИ проблем государственного языка СПбГУ Кузнецов С. А. говорил о роли русского языка в современном мире, о том, что «русский язык, используемый в функции государственного, должен обладать всеми необходимыми свойствами понятного русского языка — он должен быть ясным, конкретным, точным и логичным языком, потому что государственный русский язык — это язык смыслов» [Русский мир Азии 2022: 181]. Доктор педагогических наук, завлабораторией междисциплинарных исследований МПГУ О. Е. Дроздова подняла очень важную проблему функциональной и элементарной грамотности, необходимости метапредметного обучения русскому языку, при котором дидактическим полем являются все области образовательного процесса.

Русский язык в странах СНГ

Интересный разговор о месте и роли русского языка в странах Центральной Азии состоялся при участии гостей конференции. В своем выступлении проректор по международным отношениям Ферганского государственного университета

Республики Узбекистан, кандидат экономических наук А. А. Уринов отметил, что в многонациональной, многоконфессиональной республике, какой является Узбекистан, проживает более 130 национальностей и что языковая политика была и остается одним из главных аспектов в развитии человеческой цивилизации. Выступающий справедливо указал, что диалог между различными цивилизациями может быть достигнут только на основе культуры языков, на уровне национальной культуры, что является основой для любого государства и нации. Русский язык в Узбекистане сохраняет свое место в экономике, общественной жизни страны, воспринимается «как язык-посредник» в полиэтнической среде и как язык — носитель научно-технической информации. В Узбекистане 943 школы с русским языком обучения. В российских вузах обучается около 324 тыс. ребят из Узбекистана. В то же время выступающий отметил сложную ситуацию с русским языком в странах Центральной Азии. Здесь его пытаются всячески «очистить»: переименовывают города и местности, убирают окончания в своих именах и фамилиях, делаются попытки замены кириллицы на латиницу. Выступление Уринова дополнил старший преподаватель Ферганского государственного университета А. Р. Косимов, который говорил о важности дошкольного образования, так как в некоторых детских садах языки вообще не изучаются.

Актуальные проблемы языковой политики в Республике Таджикистан

Республику Таджикистан на конференции представляла доктор филологических наук, профессор Таджикского национального университета, руководитель Русского центра ТНУ М. Б. Нагзибекова. Русский язык в Таджикистане является языком межнационального общения. В республике 38 русских общеобразовательных школ, в 175 школах имеются классы с русским языком обучения. По данным Министерства образования Республики Таджикистан, на 2020/21 учебный год этих классов насчитывалось 3422, где обучалось более 100 тыс. учащихся. С 2012 г. в рамках

российско-таджикского проекта 50 российских преподавателей работают в средних школах Таджикистана. В апреле 2019 г., в соответствии с Соглашением между Таджикистаном и Россией, подписанными президентами двух республик, Россия построит пять русских школ, каждая на 1200 учебных мест. В 11 вузах Таджикистана функционируют отделения и факультеты русской филологии. В российских вузах обучается более 25 000 студентов из Таджикистана. В Душанбе открыты филиалы ведущих российских вузов. В Таджикистане функционирует более 20 российских диссертационных советов. Русский язык активно используется в СМИ. В 2017 г. в Худжанде был открыт филиал Российского центра науки и культуры (Россотрудничество). Открытие культурно-информационных центров в столицах России и Таджикистана связано с желанием укрепить позиции русского языка в СНГ. Несмотря на столь оптимистичное изложение языковой политики в Таджикистане, ученые республики, учителя-практики говорят и о набравших проблемах преподавания русского языка в национальной школе: о необходимости создания практико-ориентированной методики обучения русскому языку в таджикской школе. Для успешного преподавания русского языка необходимо глубоко проникнуть в методику преподавания русского языка как неродного, которая представляет собой специфическую область в общей дидактике, отличную от методики преподавания русского языка в русской и иностранной аудитории и от методики преподавания иностранных языков. Для практического решения этой проблемы необходимо пересмотреть учебные планы факультетов русского языка педагогических институтов, университетов, приблизить их к жизни и учитывать специфику национальной школы. Серьезной проблемой при изучении русского языка является то, что класс не делится на группы, хотя при изучении другого иностранного языка класс делится на группы. В такой ситуации учитель испытывает большие трудности в учебном процессе. Не хватает учителей русского языка и литературы в сельских школах. Там нет русской языковой среды, поэтому ученики не говорят или очень плохо говорят по-русски. В связи с этим важно создавать центры

«Русское пространство» не только в столице республики но и в регионах республики [Бабаджанова 2023: 68–82].

О билингвизме в Кыргызской Республике

О языковой политике в Кыргызской Республике рассказала профессор Н. А. Ахметова. Официальным языком здесь является русский язык. В Бишкеке функционирует Кыргызский российско-славянский университет имени Первого президента России Б. Н. Ельцина. Острые языковой политики в республике должно быть направлено на развитие билингвизма, который открывает широкие перспективы для формирования людей новой генерации. Бережно относясь к родному языку и культуре, важно дополнительно владеть еще одним языком как эффективным инструментом коммуникации и познания мира. Примером билингва является известный киргизский писатель Ч. Айтматов, чьи произведения знают во всем мире, потому что он писал на русском языке и его рассказы и романы сначала стали достоянием российской аудитории, а затем были переведены на многие иностранные языки.

Трилингвизм и языковая политика в Республике Казахстан

О трилингвизме как основе языковой политики в Республике Казахстан говорила профессор Евразийского национального университета имени Л. Н. Гумилева Е. А. Журавлева. Государственным языком является казахский язык, русский язык — это язык межнационального общения, а английский язык — это язык интеграции Республики Казахстан в мировое сообщество. В Казахстане обучение с дошкольного возраста ведется на родном и русском языках. Когда ребята оканчивают школу, они сдают ЕНТ (Единое национальное тестирование, аналог российского ЕГЭ). Затем школьники и студенты сами выбирают язык обучения. Однако, как показала практика, уровень владения русским языком у выпускников школ разный. Окончившие школу в городе или в поселке городского типа достаточно хорошо владеют

русским языком, чего не скажешь о выпускниках сельских, отдаленных от города школ. Есть большие проблемы с преподаванием русского языка в вузе, который вынужден работать по программе для иностранцев, то есть по РКИ, хотя уровень владения русским языком у студентов достаточно высокий. Хотелось бы, чтобы обучение в вузе было дифференцированным, с учетом уровня владения языком студентами разных групп.

Основные темы для обсуждений, представленные на конференции: роль русского языка в формировании нравственной сферы общества, гуманитарные аспекты информационной безопасности, Национальный корпус русского языка, цифровая ойкумена. Материалы конференции нашли отражение в сборнике [Русский мир Азии 2022]. Тематика профессиональных интересов авторов статей обширна: обучение русской грамматике на основе данных Национального корпуса русского языка; табу как универсальное явление в традиционных культурах народов (русские старожилы и якуты); новые подходы к использованию цифровых технологий; развитие научно-исследовательской компетенции у иностранных обучающихся на разных уровнях подготовки; использование национальной специфики при изучении тем культурологического характера; новые подходы к обучению русскому алфавиту в китайской аудитории; возрожденные имена Якутии (писатель Харысхал); диалектический взгляд на поэму А. Кулаковского «Сон шамана»; ассоциативный эксперимент как способ изучения фрагментов языкового сознания студентов СВФУ; сравнительно-сопоставительный анализ коммуникативного поведения русских и китайцев; метафизические смыслы романов Андрея Геласимова «Холод» и Сакё Комацу «Гибель Дракона»; образ Якутии в русской лирике и др.

I Международная научно-практическая конференция «Русский мир Азии» ознаменовалась обращением участников к Президенту Российской Федерации В. В. Путину о внесении изменений в Положение о русском языке. Под руководством выдающегося ученого-лингвиста С. А. Кузнецова, при поддержке ученого-методиста из МПГУ О. Е. Дроздовой, а также при активном

участии представителей различных министерств, ведомств, образовательных учреждений участники конференции составили письмо главе государства с поддержкой языковой политики, а также с дополнениями, касающимися актуальных проблем сохранения русского языка. Выводы, сделанные в результате проведения конференции, легли в основу II Международной научно-практической конференции «Русский мир Азии», прошедшей на территории Республики Таджикистан и продемонстрировавшей сотрудничество двух вузов как доказательство крепкого профессионального союза якутских и таджикских ученых.

II Международная научно-практическая конференция «Русский мир Азии»

10–12 апреля 2023 г. по инициативе Северо-Восточного федерального университета имени М. К. Аммосова в Душанбе на базе Таджикского национального университета (ТНУ) состоялась II Международная научно-практическая конференция «Русский мир Азии», посвященная Году русского языка в странах СНГ. Делегацию СВФУ возглавил ректор А. Н. Николаев. Конференция прошла при участии факультета русской филологии, Научно-исследовательского института, Русского центра ТНУ при поддержке МАПРЯЛ, Фонда «Русский мир». В Русском центре ТНУ был открыт Центр русского языка, литературы и культуры СВФУ.

Материалы конференции нашли отражение в сборнике [Русский мир Азии 2023]. Рассмотрены актуальные проблемы современного обучения русскому языку как родному и/или неродному; новые модели обучения РКИ и РКН, цифровые технологии в учебном процессе; проблемы сопоставительной типологии и теории перевода; проблемы реализации программ (основных, повышения квалификации, профессиональной переподготовки в азиатских вузах); русский язык как компонент мультилингвальной образовательной среды за рубежом.

Авторами статей стали русисты не только Российской Федерации, но и стран ближнего

(Республик Таджикистан, Казахстан, Узбекистан) и дальнего (Турция) зарубежья. Конференция выявила общие проблемы в обучении русскому языку иностранцев. Авторы статей поднимали такие важные вопросы сотрудничества в области русистики, как методологические и теоретические основы оптимизации обучения в высших заведениях, тонкие грани методики обучения русскому языку в нерусской/иностранной аудитории, построение учебного процесса на интегративной основе, филологическая регионалистика в преподавании РКИ, новые подходы в преподавании лингвокультурологии, лингвокультурологический подход в обучении фразеологии на начальном этапе РКИ.

Конечно, в век Интернета невозможно обойтись без использования современных технологий, что нашло отражение в ряде статей: например, о применении мультимедийных технологий и адаптированного текста при изучении жизни и творчества Л. Н. Толстого, применении цифровых сервисов и инструментов создания обучающего контента для образовательного процесса, современных технологиях этнокультурного компонента в обучении РКИ. Для обсуждения поднимались практико-ориентированные компетентностные задания совершенствования практической подготовки бакалавров. Все более актуальной становится проблема перевода при сравнительном анализе двух и более языков. При современном потоке информации не потеряло своей значимости исследование существующих лагун в методике обучения русскому языку иностранцев, а также приобщение иностранных обучающихся к произведениям русской литературы как к неисчерпаемому кладу мудрости, историческому опыту народа России. Не теряет своей актуальности методика обучения русскому языку учащихся начальных классов в узбекской школе. Русисты Таджикистана ищут ответы на трудные вопросы современного обучения русскому языку школьников и студентов. А что делать с детьми-билингвами, которые требуют нестандартного подхода к их обучению? Каковы условия эффективной социальной адаптации детей-мигрантов в образовательных и языковых учреждениях

России? На эти и многие другие вопросы нужно находить адекватные ответы.

Заключение

III Международную научно-практическую конференцию «Русский мир Азии» планируется провести во Вьетнаме на площадке одного из вузов этой страны. Две проведенные конференции помогли не только выявить «болевые точки» восприятия, понимания и осмысления русского языка азиатской аудиторией, но и найти выход из создавшегося положения с позиции педагога. Не все решает техника, технология, различные мультимедийные средства обучения. Важен профессиональный взгляд педагога-новатора, умеющего не только слушать, но и слышать свою аудиторию. Сегодня как никогда важны практические ответы на самые сложные вопросы обучающихся. Проведенные конференции углубляют понимание решаемых проблем, расширяют траекторию поисков нестандартного решения вопросов: какой он, русский язык? какая она, русская литература? какой он, мир русского языка? что такое русский мир? Правильные ответы помогут понять сложный современный мир и роль русского языка в нем.

ПРИМЕЧАНИЕ

¹Президент России. URL: <http://www.kremlin.ru/acts/25522> (дата обращения: 20.11.2023).

ЛИТЕРАТУРА

- Андреева 2022 — Андреева Е. Ю. Русский язык как инструмент продвижения Русского мира (на материале Китайской Народной Республики). *Социально-экономические науки*. 2022, (4): 169–174.
- Бабаджанова 2023 — Бабаджанова М. М. Знать язык — познать мир: изучение и поддержка русского языка в Республике Таджикистан. *Этнодиалоги*. 2023, 1 (70): 68–82.
- Гончарова, Золотарева 2022 — Гончарова Н. А., Золотарева Н. В. Языковая глобализация: влияние русского языка на культуры и язык в мире. *Глобальный научный потенциал*. 2022, 4 (133): 193–195.
- Новикова 2011 — Новикова А. К. Преподавание русского языка в Китае: этнометодические и этнокультурные особенности. *Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Вопросы образования. Языки и специальность*. 2011, (1): 68–75.

Подгорская 2017 — Подгорская А. В. Русский язык и русский мир как факторы диалога культур. *Традиционные национально-культурные и духовные ценности как фундамент инновационного развития России*. 2017, 2 (12): 99–100.

Ростова 2017 — Ростова Е. Г. Доступность средств обучения русскому языку и культуре как фактор укрепления позиций русского языка в мире. В сб.: *Уроки русской словесности. Сб. науч. тр.* Константинова Л. А. (ред.). Тула; М.: Изд-во Тульского гос. ун-та, 2017: 172–176.

Рудяков 2016 — Рудяков А. Н. Георусистика: русский язык в глобальном мире. М.: ООО «Лексрус», 2016. 392 с.

Русский мир Азии 2022 — *Русский мир Азии. Сб. мат-лов Междунар. науч.-практич. конф. в рамках II Форума «Университеты и развитие геостратегических территорий России», посвящ. десятилетию кафедры РКИ филол. фак. СВФУ им. М. К. Аммосова*. 10–12 июня 2022, г. Якутск. Якутск: Издат. дом Сев.-Вост. федер. ун-та, 2022. 200 с.

Русский мир Азии 2023 — *Русский мир Азии. Сб. мат-лов II Междунар. науч.-практич. конф. «Русский мир Азии», посвящ. Году русского языка в странах СНГ*. 10–12 апреля 2023, г. Душанбе. Душанбе: Изд-во Таджикск. нац. ун-та, 2023. 420 с.

Шестак 2011 — Шестак Л. А. Русский язык в мире и мир в русском языке: язык как будущее. *Известия Волгоградского государственного педагогического университета*. 2011, 8 (62): 102–109.

REFERENCES

Андреева 2022 — Andreeva E. Yu. Russian language as a tool for promoting the Russian world (based on the material of the People's Republic of China). *Sotsial'no-ekonomicheskie nauki*. 2022, (4): 169–174. (In Russian)

Бабаджанова 2023 — Babadzhanova M. M. To know the language is to know the world: Studying and supporting the Russian language in the Republic of Tajikistan. *Etnodialogi*. 2023, 1 (70): 68–82. (In Russian)

Гончарова, Золотарева 2022 — Goncharova N. A., Zolotareva N. V. Language globalization: The influence of the Russian language on cultures and languages in the world. *Global'nyi nauchnyi potentsial*. 2022, 4 (133): 193–195. (In Russian)

Новикова 2011 — Novikova A. K. Teaching the Russian language in China: Ethnomethodological and ethnocultural features. *Vestnik Rossiiskogo universiteta druzhby narodov. Seriya: Voprosy obrazovaniia. Iazyki i spetsial'nost'*. 2011, 1: 68–75. (In Russian)

Подгорская 2017 — Podgorskaia A. V. The Russian language and the Russian world as factors in the dialogue of cultures. *Traditsionnye natsional'no-kul'turnye i dukhovnye tsennosti kak fundament innovatsionnogo razvitiia Rossii*. 2017, 2 (12): 99–100. (In Russian)

Ростова 2017 — Rostova E. G. Availability of means of teaching the Russian language and culture as a factor in strengthening the position of the Russian language in the world. In: *Uroki russkoi slovesnosti. Sb. nauch. tr.* Konstantinova L. A. (ed.). Tula; Moscow: Izdatel'stvo Tul'skogo gosudarstvennogo universiteta Publ., 2017. P. 172–176. (In Russian)

Рудяков 2016 — Rudyakov A. N. *Geophysics: Russian language in the global world*. Moscow: ООО «Leksrus» Publ., 2016. 392 p. (In Russian)

Русский мир Азии 2022 — *Russian World of Asia. Collection of scientific papers of the international scientific and practical conference within the framework of the II Forum "Universities and the development of geostrategic territories of Russia", dedicated to the 10th anniversary of the Department of Russian Philology of the Faculty of Philology of NEFU named after M. K. Ammosova*. June 10–12, 2022. Yakutsk: Izdatel'skii dom Severo-Vostochnogo federal'nogo universiteta, 2022. 200 p. (In Russian)

Русский мир Азии 2023 — *Russian World of Asia. Collection of scientific papers of the II International scientific and practical conference "Russian World of Asia", dedicated to the Year of the Russian language in the CIS countries*. April 10–12, 2023, Dushanbe. Izdatel'stvo Tadzhiiskogo natsional'nogo universiteta Publ., 2023. 420 p. (In Russian)

Шестак 2011 — Shestak L. A. Russian language in the world and the world in the Russian language: Language as the future. *Izvestiia Volgogradskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta*. 2011, 8 (62): 102–109. (In Russian)